

Powered By

TOUR TRAX

WEB-ENABLED GUARD TOUR SYSTEM

SAVV SRL

DATIX WI-TRAK

Manual de Usuario de Hardware

(firmware 1.0, hardware 1/2011)

SAVV s.r.l. - Via Palli, 2 - 27053 Lungavilla (PV)
Tel. +39 0383 - 37.11.00 Fax. +39 0383 - 37.10.24
www.savv.it support@savv.it

Rel. 5.0

CONTENIDO

AVISO LEGAL
Las características y funcionalidades descritas en el manual sólo se aplican a las versiones de hardware y firmware que se indican en la página 1 del documento. Algunas de las características y funcionalidades pueden no estar disponibles para versiones de hardware y firmware anteriores.

1. **1. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD, NIVELES SAR E INSTRUCCIONES SOBRE EL FIN DE LA VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO**

Nosotros, SAVV S.r.l. – ViaPalli, 2 27053 Lungavilla (Italia), declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto Datix NaNo al que se refiere esta declaración está en conformidad con los requisitos esenciales de la directiva R&TTE (1999/5/EC).

CE0470

Este dispositivo, modelo Datix Wi-Trak, ha sido diseñado para que cumpla con los requisitos de seguirdad relativos a la exposición de ondas de radio. Estos requisitos están basados en directrices científicas las que incluyen márgenes de seguridad para garantizar la seguridad de las personas, independientemente de la edad que tengan o su estado de salud.
Las pautas para la exposición a las ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como la **Tasa Específica de Absorción**, o **SAR**. Las pruebas para la SAR se llevan a cabo utilizando métodos estándar con un dispositivo transmitiendo al máximo nivel de poder certificado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.
El valor más alto de la SAR para este dispositivo es inferior al nivel máximo permitido.

De acuerdo a la Directiva Europea (WEEE) 2002/96/EC, no utilice este dispositivo electrónico como un residuo sólido urbano. Si es necesario, regréselo al fabricante o al distribuidor para una correcta eliminación.



DIRECTRICES PARA UN USO SEGURO Y EFICIENTE

Su seguridad es de gran importancia. Por favor, lea cuidadosamente estas sencillas instrucciones. El no seguir estas directrices puede ser peligroso o ilegal.



Cuidado y mantenimiento del producto

- Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados para su uso con el dispositivo. El uso de otros dispositivos puede anular toda aprobación o garantía que se aplica a este dispositivo, y puede ser peligroso
- No desarme el dispositivo. Llévelo al fabricante o a un técnico calificado cuando se necesite una reparación
- El dispositivo debe mantenerse lejos de las fuentes de calor tales como radiadores o cocinas
- Evite que se le caiga
- No exponga el dispositivo a vibraciones mecánicas o golpes
- Apague el dispositivo en cualquier área que se le indique que deba hacerlo por regulaciones especiales. Por ejemplo, no lo utilice en los hospitales, ya que puede afectar los equipos médicos sensibles
- No manipule el dispositivo con las manos mojadas mientras se está cargando. Puede causar una descarga eléctrica y puede dañar seriamente el dispositivo
- No lleve el dispositivo cerca de materiales inflamables ya que se puede calentar y provocar un incendio
- Utilice un paño seco para limpiar el exterior. No utilice disolventes, sustancias químicas o alcohol
- No toque la pantalla con un objeto afilado, ya que puede dañar el dispositivo
- No exponga el dispositivo al humo o al polvo excesivo
- No exponga el dispositivo a líquidos o a la humedad

Dispositivos electrónicos

- Todos los equipos electrónicos pueden recibir interferencias que podrían afectar el rendimiento
- No use el dispositivo cerca de equipos médicos sin pedir permiso.
- Mantenga el dispositivo lejos del marcapasos

Seguridad en la carretera

- Preste total atención al conducir
- No utilice el dispositivo mientras maneja
- Salga de la carretera y estacione si tiene que hacer o responder una llamada si las condiciones así lo requieren

- La Energía RF puede afectar algunos sistemas electrónicos de su vehículo tales como estéreos y equipos de seguridad.

Evite lesiones en la audición

- Si usted está expuesto a sonidos fuertes por largos períodos de tiempo puede ocasionarle lesiones auditivas. Por lo tanto, le recomendamos que no sostenga el dispositivo muy cerca del oído mientras está hablando
-

Área de detonación y ambientes potencialmente explosivos

- No utilice el dispositivo mientras se estén realizando detonaciones
- No utilice el dispositivo en estaciones de servicio o cuando recarga de combustible el vehículo
- No lo utilice cerca de combustibles o químicos

En los aviones

- Los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias en los aviones
- Apague el dispositivo antes de subir a un avión y siga las regulaciones mientras esté a bordo
-

Llamadas de emergencia

- Las llamadas de emergencia pueden no estar disponibles en todas las redes móviles. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente del dispositivo para las llamadas de emergencia..

Información y cuidado de la batería

- Utilice sólo baterías y cargadores aprobados para su uso con el dispositivo. El uso de otros dispositivos puede anular toda aprobación o garantía que se aplique al dispositivo, y puede ser peligroso
- No desarme la batería o producirá un cortocircuito en la batería
- Mantenga el conector de la batería limpia
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un rendimiento aceptable. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces pero con el tiempo necesitará un reemplazo
- Recargue la batería si no se ha utilizada durante mucho tiempo
- No exponga el cargador de baterías a la luz solar directa ni lo utilice en ambientes de alta humedad
- No deje la batería en lugares calientes o fríos, esto puede deteriorar el rendimiento de la batería
- Existe el riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto
- Deseche las baterías usadas según las regulaciones locales
- Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente después que la batería esté completamente cargada
- El tiempo real de duración de la batería dependerá de la configuración del producto, de los patrones de uso, de la batería y de las condiciones ambientales.

3. GARANTÍA Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

SAVV, o su distribuidor, garantizan lo siguiente:

1) el producto original tiene las características y el rendimiento descritos en este manual que lo acompaña y está cubierto por los defectos de fabricación durante el período citado de acuerdo a las condiciones de ventas de Savv y en cualquier caso, desde la fecha de la factura
2) cada componente Datix estará libre de defectos de material y fabricación, siempre y cuando esté en un uso y servicio normal, hasta un máximo de un año desde la fecha de la factura
3) la garantía comercial y la responsabilidad legal de Savv se reduce si, tras las pruebas llevadas a cabo exclusivamente por la oficina técnica de Savv, indican que los problemas del software o hardware han sido causados por accidente o por un uso incorrecto o un uso no conforme a las instrucciones oficiales incluidas como fuente , por agentes externos (por ejemplo, líquidos, polvos, etc...), la aplicación no válida o la configuración no correcta de rendimiento, la interferencia y / o el mantenimiento realizado por terceros no autorizados, versiones obsoletas y / o no originales de software, computadoras personales, que no tienen las características técnicas mínimas requeridas en el manual de usuario, el software / hardware por parte de terceros que interactúan con el producto Datix y que crean inconsistencias tanto de hardware como de software
4) cada elemento de software sustituto, incluyendo cualquier actualización, será garantizada por el período restante de la garantía original y en cualquier caso, durante 30 días
5) la garantía cesará si, tras un examen de laboratorio en las instalaciones o por teléfono, el número de serie en la documentación de venta no corresponde con la lectura de la computadora o con la del producto.

4. EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS E INDIRECTOS

Savv o su distribuidor no pueden ser considerados de ningún modo responsables por los daños directos / indirectos y / o las consecuencias que se derivan de la utilización de Datix (hardware y software), aun cuando Savv ha sido informado de la posibilidad de daños o eventos (incluyendo cualquier pérdida o ingresos fallidos, la interrupción del trabajo, pérdida de información, afecciones en la salud del usuario y / o su seguridad, incluyendo la muerte o invalidez, etc...) o las consecuencias jurídicas siguiendo tanto la oferta o la falta de suministro a terceros u organizaciones de control de datos falsos, inadecuada o fuera de fecha (por ejemplo, retraso y / o no entrega de mensajes de alarma debido a la congestión y / o falta de disponibilidad de la red GSM / GPRS, parcial y / o no disponibilidad de la red GPS, daño accidental, intencional y / o manipulación de ambos: equipos y el software, la exposición a los elementos atmosféricos, incompatibilidad técnica y funcional entre el aparato que interactúa, como los teléfonos móviles de los usuarios o computadoras, etc...).
Savv no asumirá la responsabilidad referente a la correcta configuración, envío y recepción de datos sobre la red GSM / GPRS ya que estos son operados por terceros, y sujeto al contrato entre el cliente que posee la tarjeta SIM y / o el teléfono celular y el servicio telefónico de la compañía. En cualquier caso, la responsabilidad Savv se limitará exclusivamente a una cantidad que se corresponderá con lo efectivamente pagado por el producto software o el hardware. Este acuerdo de uso se rige por la ley italiana.
Savv informa a todos los clientes que, debido a la continua actualización en la tecnología de los equipos, en el software y la documentación, las características descritas en todos los documentos técnicos y de ventas no son vinculantes, no constituyen una obligación de suministro futuro, y podrían contener errores de impresión e incoherencias. Todas las condiciones mencionadas anteriormente también están incluidas en el convenio de uso que debe ser aceptado por el usuario al momento en que el software es instalado en su computadora.
Por lo tanto aquellos usuarios que no tienen la intención de aceptar las condiciones anteriormente mencionadas no deben utilizar el equipo, ni deben instalar el software regresando todo al proveedor

5. CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL DISPOSITIVO

El siguiente cuadro presenta las características disponibles del dispositivo Datix Wi-Trak . Las características y la configuración pueden variar según el modelo comprado. El modelo del dispositivo comprado se indica con una etiqueta en el exterior del embalaje.
El modelo también se pueden recuperar con el comando software adecuado (ver➲ ***La guía de usuario de Software***).

- Microcontrolador con núcleo de 32 bits
- Memoria EEPROM no volátil
- Comunicación local por USB
- Batería recargable Li-Ion 2200mAh
- Batería de respaldo de Litio 3V para RTC
- Sensor de movimiento
- Sistema de detección de intrusos
- Lector de tarjetas RFID 125 KHz
- Captadores de tarjetas RFID R/O y R/W
- Cuatribanda (Quad-Band) GSM (850/900/1800/1900)
- GPRS clase 10
- Audio & Voz
- Llamadas de emergencia
- Alarma de Seguridad Personal
- Alarma Hombre caído
- Receptor GPS 20 canales
- Antena GPS activa
- Teclado de membrana
- Pantalla gráfica ultra brillante
- Ahorro de energía & bajo consumo de energía
- Caja: Bayer Bayblend
- Peso: 235 gr.
- Dimensión: 150 x 64 x 42 mm
- Temperatura de operación sugerida: 0°C / +45°C
- Certificación: CE

Ver abajo para mayor información acerca de los modelos disponibles, las características pertinentes y la aplicación sugerida (G significa GPS, D significa pantalla)

	Datix WT-1	Datix WT-2(G)	Datix WT-3(G)(D)	Datix WT-4(G)(D)
32 bit CPU	√	√	√	√
EEPROM	√	√	√	√
USB	√	√	√	√
Li-Ion Rech.Battery	√	√	√	√
Motion sensor	√	√	√	√
Vandal Detect.System	√	√	√	√
RFID	√	√	√	√
GSM/GPRS	–	√	√	√
GPS	–	•	•	•
Audio & Voice	–	–	√	√
Emergency Calls	–	–	√	√
Panic	–	–	√	√
Man Down	–	–	√	√
Keyboard	–	–	√	√
Display	–	–	•	•
Indoor tracking (RFID)	–	–	–	•
SUGGESTED APPLICATION	***Guard Tour System*** *- no real time -*	***Guard Tour System Time & Attendance*** *- with real time -* *- with/without GPS -* *- no Man Down -*	***Guard Tour System Time & Attendance*** *- with real time & Man Down -* *- with/without GPS & Display -* *- with keyboard -*	***Man Down System*** *- with/without GPS & Display -* *- with keyboard -*

√ = available • = optional – = not available

6. FUNCIONES DEL DISPOSITIVO

Los modelos provistos con la función descrita se indican con las marcas [...]. No [...] marcas significa que todos los modelos cuentan con la función descrita.

Lector RFID
El dispositivo lee las etiquetas RFID de tipo 125 KHz EM. La lectura puede ser tanto automática (todos los modelos) como manual (solo para modelos con teclado). La antena RFID está ubicada en la parte superior del dispositivo y su posición está indicada con el símbolo RFID
Para mayor información ver➲***Lector RFID***
GSM/GPRS modem *[único modelo WT-2, WT-3(G)(D), WT-4(G)(D)]*
El dispositivo cuenta con un módulo cuatribanda GSM/GPRS que permite la transmisión de voz y datos. Para mayor información ver ➲ ***radio GSM/GPRS***
Receptor GPS *[único modelo WT-2G, WT-3G(D), WT-4G(D)]*
El dispositivo cuenta con un receptor GPS de 20 canales y una antena activa GPS para un fácil rastreo. Para mayor información ver ➲ ***receptor GPS***
Sistema Hombre caído *[único modelo WT-3(G)(D), WT-4(G)(D)]*
La alarma de Hombre caído habilita la función de emergencia automática que se basa en el no movimiento o una caída con el dispositivo (pérdida de la verticalidad). el dispositivo automáticamente activa un procedimiento de emergencia predefinido enviando una señal de emergencia a través de un SMS y / o GPRS y / o llamada de voz. Para obtener más información ver ➲ ***alarma Hombre Caído*** y ➲***Teclado***
SOS/Pánico *[único modelo WT-3(G)(D), WT-4(G)(D)]*
El botón SOS activa un procedimiento de emergencia predefinido enviando una señal de emergencia a través de un SMS y / o GPRS y / o llamada de voz. Para obtener más información ver ➲ ***Alarma de seguridad personal o pánico*** *y* ➲***Teclado***

Llamadas de emergencia *[único modelo WT-3(G)(D), WT-4(G)(D)]*
El dispositivo puede aceptar llamadas entrantes y puede realizar llamadas de emergencia. Para obtener más información ver ➲***Llamadas entrantes y salientes*** y➲***Teclado***

Audio & Voz *[único modelo WT-3(G)(D), WT-4(G)(D)]*
El dispositivo cuenta con un micrófono y un altavoz para llamadas de emergencia. Para obtener más información ver ➲ ***Llamadas entrantes y salientes*** y➲***Teclado***

Teclado *[único modelo WT-3(G)(D), WT-4(G)(D)]*
El dispositivo cuenta con un teclado de membrana que le permite leer las tarjetas manualmente, manejar la pantalla, aceptar llamadas entrantes, realizar llamadas de emergencia y enviar alarmas SOS. Para obtener más información ver ➲ ***Teclado***

Pantalla *[único modelo WT-3(G)D, WT-4(G)D]*
La pantalla gráfica LCD ultra brillante proporciona información sobre el dispositivo(nivel de la batería, fecha y hora, cobertura GSM y PS, código de la etiqueta RFID) y permite que el Operador interactúe con el dispositivo
Para obtener más información ver ➲***Pantalla***

Señales visuales y acústicas
El dispositivo indica su condición de funcionamiento con 3 luces LED (Led) y una alarma audible (timbre). Para mayor información ver ➲***Señales visuales y acústicas***

Reloj
El dispositivo está provisto de un reloj de tiempo real que es alimentado por una batería. También hay disponible una bacteria de respaldo.

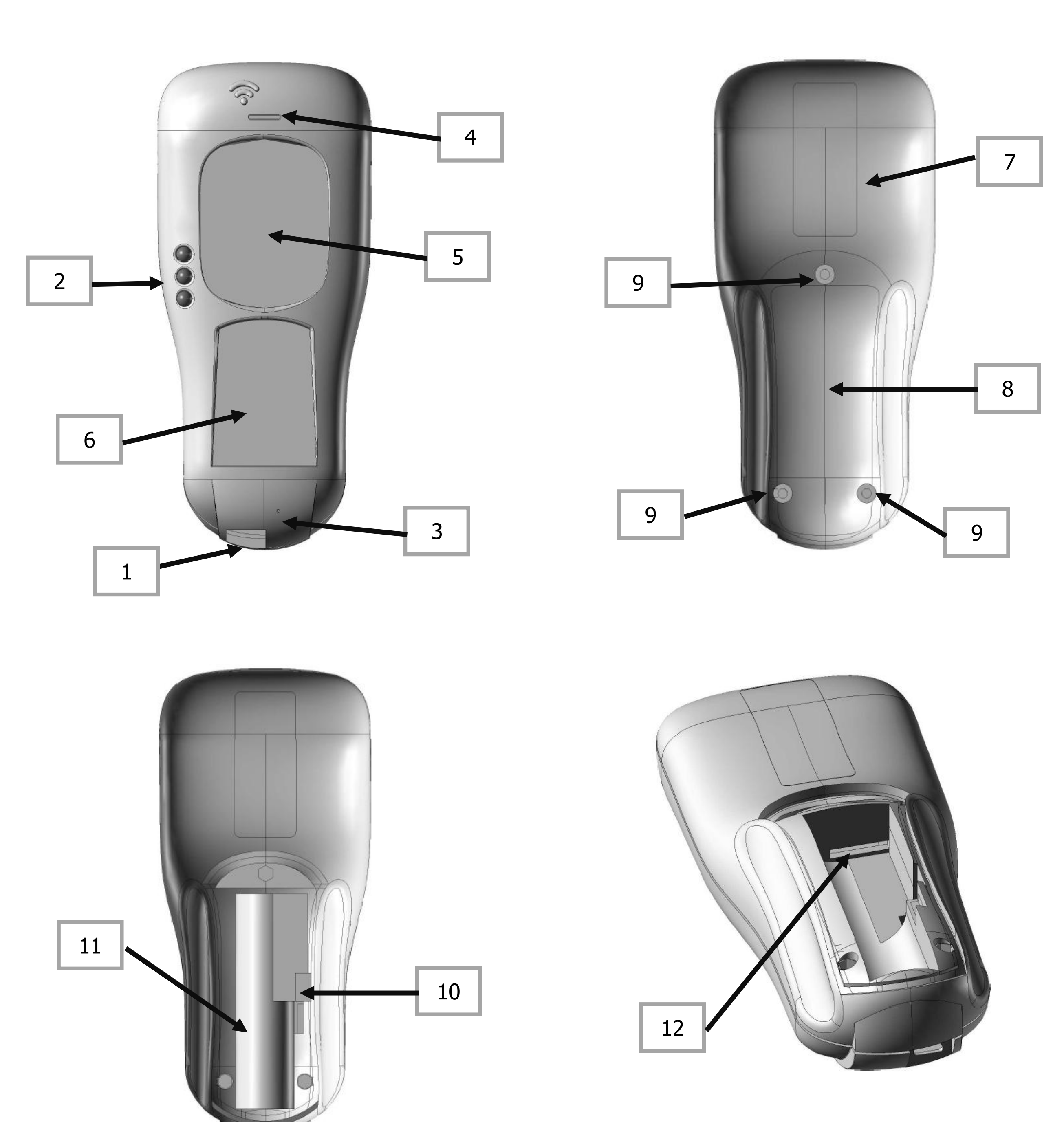
Memoria
El dispositivo cuenta con una memoria EEPROM para almacenar los datos recogidos.

Comunicación por USB local
El dispositivo se puede comunicar a nivel local con la computadora mediante una conexión por USB
Para mayor información ver ➲***Comunicación por USB***

Suministro de Energía
El dispositivo es alimentado por una batería recargable 2200mAh Li-Ion. La batería debe recargarse únicamente con los adaptadores de pared aprobados. No conecte el Puerto USB del dispositivo a la corriente directa. Siempre utilice cargadores de batería aprobados
Para mayor información ver ➲***Estado de la Batería y Recarga***

7. INFORMACIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO

1. Conector USB
2. Led
3. Micrófono
4. Altavoz *[único modelo WT-3(G)(D), WT-4(G)(D)]*
5. Pantalla *[único modelo WT-3(G)D, WT-4(G)D]*
6. Teclado *[único modelo WT-3(G)(D), WT-4(G)(D)]*
7. Timbre externo *[único modelo WT-3(G)(D), WT-4(G)(D)]*
8. Tapa de la batería
9. Tornillos de ajuste para la tapa de la batería
10. Conector de la batería
11. Soporte para batería
12. Porta tarjeta SIM (de empuje) *[único modelo WT-2, WT-3(G)(D), WT-4(G)(D)]*

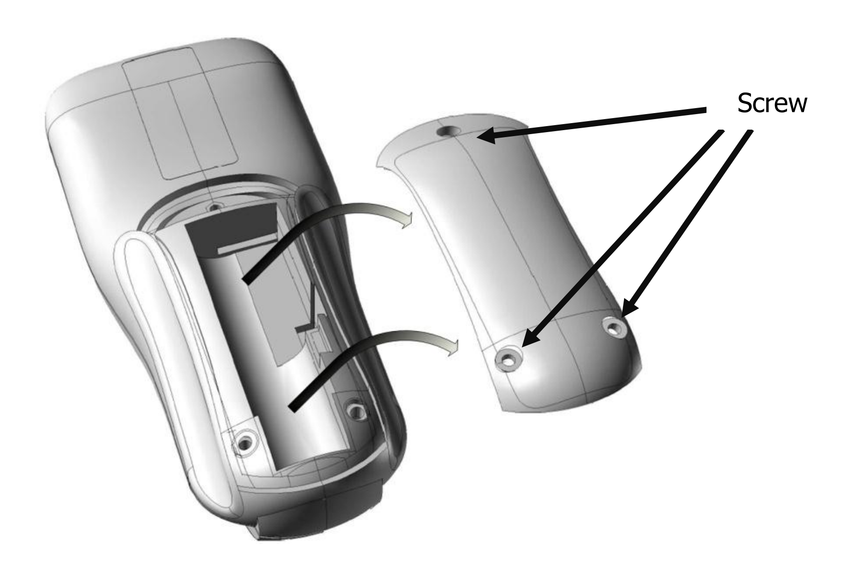


8. INSTALACIÓN Y REEMPLAZO DE LA BATERÍA Y LA TARJETA SIM

Primera instalación de batería y tarjeta SIM

Después de recibir el dispositivo, debe conectar la batería recargable Li-Ion al conector de la batería que está situado debajo de la cavidad de la batería. Además, según el modelo adquirido, también necesitará instalar la tarjeta SIM. Siempre desconecte el conector de la batería antes de insertar o extraer la tarjeta SIM. Insertar o extraer la tarjeta SIM con equipos con potencia puede ocasionar daños irreparables en la tarjeta SIM.
En caso de ser la primera instalación de la batería y la tarjeta SIM,

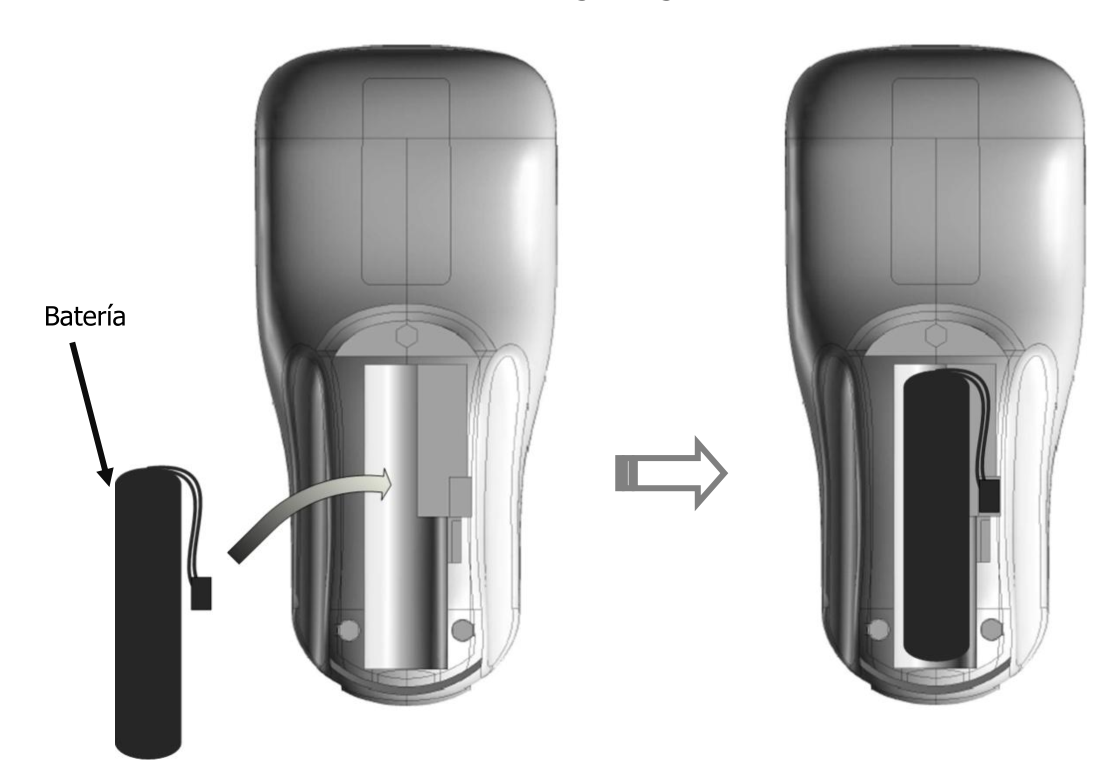
1. coloque el dispositivo boca abajo y quite la tapa de la batería aflojando los tornillos. Retire la tapa de la batería



2. *[Omitir este punto si el modelo adquirido no es con GSM / GPRS habilitado]*
   Insertar la tarjeta SIM empujándola dentro del soporte. Asegúrese de insertar la tarjeta SIM en la dirección correcta como lo muestra la siguiente imagen. La tarjeta SIM de datos es necesaria para acceder a los servicios de datos vía GPRS, mientras que la tarjeta SIM de voz y datos es necesaria para acceder a los servicios de datos a través de GPRS y gestionar las llamadas de voz*.* Ver ➲ ***radio GSM/GPRS*** para mayor información sobre el código PIN



3. insertar la batería y conectar el conector de la batería en la salida de la cavidad de la batería. La forma del conector impide una conexión incorrecta. La batería debe ser colocada como se muestra en la imagen siguiente



4. coloque nuevamente la tapa de la batería en su posición y ajuste los tornillos
5. encienda el dispositivo conectándolo al cargador de batería o a su computadora mediante el cable USB suministrado. Algunas computadoras pueden tener menos corriente que la cantidad mínima necesaria para poner en marcha el dispositivo. De ser así, por favor conecte el dispositivo al cargador de batería de pared para encenderlo exitosamente.

Atención: la nueva batería no está totalmente cargada y necesita ser cargada. Una completa eficiencia se alcanza luego de 2 o 3 ciclos de recarga.

La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces pero con el tiempo necesitarán un reemplazo. Si el tiempo de funcionamiento se vuelve más corto de lo usual, la batería debería ser reemplazada por una nueva. Utilice solo baterías y cargadores aprobados por el fabricante.

Cómo reemplazar la tarjeta SIM

Coloque el dispositivo boca abajo y quite la tapa de la batería aflojando los tornillos. Retire la tapa de la batería. Quite la batería de su posición y desenchufe el conector de batería. Empuje la tarjeta SIM existente para sacarla de su soporte. Inserte la nueva tarjeta SIM y ajústela empujándola en el soporte. Conecte el conector de la batería en la salida de la cavidad de la batería y cierre la tapa de la batería.

Cómo reemplazar la batería

Coloque el dispositivo boca abajo y quite la tapa de la batería aflojando los tornillos. Retire la tapa de la batería. Desenchufe el conector de la batería y quite la batería. Reemplace la batería con una nueva. Enchufe el conector y ubique la batería correctamente dentro de la cavidad. La forma del conector impide una conexión incorrecta

Coloque nuevamente la tapa de la batería en su posición y ajuste los tornillos. Para encender el dispositivo conéctelo al cargador de batería o a su computadora mediante el cable USB suministrado. Algunas computadoras pueden tener menos corriente que la cantidad mínima necesaria para poner en marcha el dispositivo. De ser así, por favor conecte el dispositivo al cargador de batería de pared para encenderlo exitosamente.

9. ESTADO DE LA BATERÍA Y RECARGA

Datix Wi-Trak se alimenta mediante baterías recargables de iones de litio 3,7V - 2200 mAH. La batería debe ser recargada cuando el dispositivo marque señales de reserva o cuando la energía restante no es lo suficientemente adecuada para permitir que el equipo se inicie. (para mayor información ver ➲***Señales visuales y acústicas***). Para recargar el dispositivo conéctelo al cargador de batería o a la computadora (mediante el cable USB que se incluye). Utilice siempre el cargador de batería para recargar la batería. Recargue el dispositivo mediante la conexión USB de la computadora únicamente cuando no pueda utilizar el cargador de batería.
El tiempo de recarga dependerá de la cantidad de energía restante en la batería. En promedio, si la batería se ha agotado completamente, tarda 3 horas aprox. (con adaptador de corriente y la entrada promedio de corriente de 1A) o 5/6 horas (con una conexión USB a la computadora y la entrada promedio de corriente de 500mA).
Si la duración de la batería se agota por completo (después de haber señalado el comienzo de la reserva) en consecuencia el dispositivo se apaga, y se debe tener cuidado cuando posteriormente se reinicie el dispositivo ya que un duro reinicio es necesario. Para ello conecte el aparato al cargador de la batería o a la computadora. Algunas computadoras pueden tener menos corriente que la cantidad mínima necesaria para poner en marcha el dispositivo. De ser así, por favor conecte el dispositivo al cargador de batería de pared para encenderlo exitosamente. Si está configurado correctamente, el dispositivo es capaz de enviar alertas cuando la batería esté baja. Ver ➲ ***La guía de usuario de Software***) para mayor información acerca de cómo configurar la alarma para batería baja.

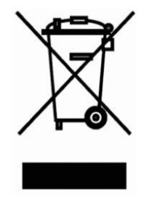
Atención: la nueva batería no está totalmente cargada y necesita cargarse. ¡La máxima eficiencia se alcanza luego de 2 o 3 ciclos de recarga!
La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces pero con el tiempo necesitarán un reemplazo. Si el tiempo de funcionamiento se vuelve más corto de lo usual, la batería debería ser reemplazada por una nueva. Utilice solo baterías y cargadores aprobados por el fabricante. Para mayor información ver➲***Comentarios acerca de las baterías recargables***

Señales importantes para el estado de la batería y su recarga
El led sólido rojo significa que el dispositivo está siendo cargado. El led rojo se apaga cuando la batería está completamente cargada (para firmware anterior a 2.0 el led rojo se apaga luego de mover el dispositivo cuando la batería está totalmente cargada). Si la batería se agotó por completo el led rojo parpadeará por un tiempo variable (1-10 minutos) antes de volverse sólido.
2 led rojos + 2 timbres significan que la batería está baja
3 led rojos + 3 timbres significan que la batería está demasiado baja
Un led sólido rojo + un timbre continuo mean significa que el dispositivo se está apagando debido a que la batería está totalmente baja.
Para una lista completa de señales, ver ➲***Señales visuales y acústicas***

---

10. COMENTARIOS ACERCA DE LAS BATERÍAS RECARGABLES

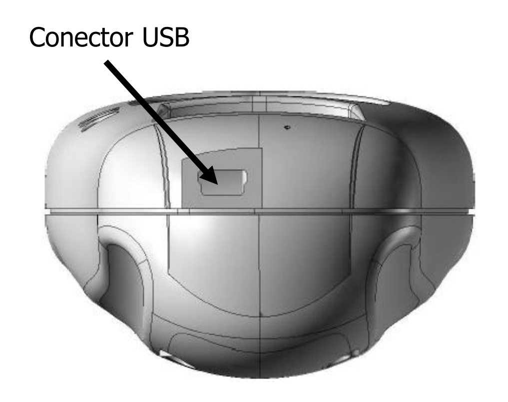
La carga adoptada es la “carga rápida” el tiempo y los valores de tensión son controlados por un componente interno específico que no puede ser controlado externamente. Cuando el dispositivo se ha fabricado y probado Savv lleva a cabo un ciclo de recarga, en algunos casos esto no es suficiente para estabilizar los agentes químicos dentro de los elementos Li-Io, que se producen después de al menos 2 / 3 ciclos de la activación de la batería y de su recarga. En términos generales y por esta razón la capacidad máxima se alcanzará después de varios ciclos de recarga. Para evitar dañar la batería se recomienda no recargar a menos que sea completamente necesario (cuando la carga disponible es superior al umbral de reserva) y, en caso de que el dispositivo permanezca inactivo durante un largo periodo, también recomendamos la realización de un ciclo de recarga cada 30/60 días.
La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces pero con el tiempo necesitarán un reemplazo. Si el tiempo de funcionamiento se vuelve más corto de lo usual, la batería debería ser reemplazada por una nueva. Utilice solo baterías y cargadores aprobados por el fabricante.
Se debe tener cuidado con la temperatura ambiental y los niveles de humedad ya que estos pueden influir directamente en la autonomía de carga y la vida útil de los elementos de la batería (generalmente los valores técnicos se refieren a la temperatura normal y las condiciones de humedad).
Si las características técnicas para el correcto funcionamiento de la batería no son suficientes, incluso durante el período cubierto por la garantía, Savv llevará a cabo las pruebas en su laboratorio (deducible de la memoria interna) y decidirá en base a estas, si la garantía se aplica. Esta decisión es indiscutible.



Las baterías usadas deben ser recicladas o eliminadas según las regulaciones locales.

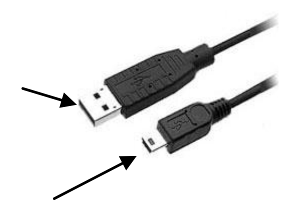
11. COMUNICACIÓN POR USB

El dispositivo cuenta con un conector Mini USB tipo B. Utilice el cable USB suministrado para conectar el dispositivo a su computadora.



USB Tipo A
Lado de la computadora

Mini USB Tipo B
Lado del Wi-Trak



En la primera conexión la computadora detecta el dispositivo como un nuevo dispositivo de hardware y requiere la instalación del controlador. El controlador se puede encontrar en el paquete de instalación y normalmente se instala automáticamente junto con el software de gestión.
Por favor, consulte el panel de control de Windows para el puerto COM asignado al dispositivo por el sistema operativo. Utilice este puerto COM para comunicarse a nivel local con el dispositivo.
Para iniciar la comunicación con el dispositivo manténgalo conectado a la computadora y presione el botón "Conectar" (Connect) del software (ver➲***La guía de usuario de Software***).
Para cerrar la comunicación presione el botón "Desconectar" (Disconnect) del software
Para desconectar con seguridad el dispositivo de la computadora por favor utilice la herramienta de Windows "Quitar el Hardware con seguridad".

Atención: el sistema operativo no puede reservar el mismo valor de puerto COM para todas las computadoras de mano. Por favor, compruebe el valor del puerto COM en el panel de control de Windows antes de activar la comunicación

---

Señales importante para una comunicación local por USB
La activación y terminación de la conexión por USB está marcada por un largo timbre acústico
Para una lista completa de señales ver ➲ ***Señales visuales y acústicas***

---

12. LECTOR RFID

El dispositivo cuenta con un lector de etiqueta RFID de tipo 125KHz EM. La antena del lector está ubicada debajo del símbolo RFID. La lectura de tarjetas puede ser tanto automática como manual (modelos con teclado, ver ➲***Teclado***. Los modelos WT-4 únicamente pueden leer tarjetas en el modo manual La distancia de la lectura esperada es de 0,5/2 cm. La distancia de la lectura puede verse afectada por una serie de condiciones (ver➲***Información importante acerca de las etiquetas RFID***). Utilice el software de gestión para configurar el modo de lectura deseado (automático o manual). Para leer las tarjetas en modo automático acerque el lector frente a la tarjeta. Para leer las tarjetas en modo manual presione Entrada (IN) o Salida (OUT), y acerque el lector delante de la etiqueta.



La capacidad de almacenamiento de memoria dependerá de la configuración de los productos y el uso de patrones. Vea el siguiente cuadro para mayor información acerca de la capacidad de la memoria

Modelo	**Capacidad de la Memoria (aprox.)**
WT-1	10000 registros
WT-2(G)	10000 registros para WT-2 y 5000 registros para WT-2G
WT-3(G)(D)	10000 registros para WT-3/WT-3D y 5000 registros para WT-3G/WT-3GD
WT-4(G)(D)	No hay descarga de datos por GPRS. El GPRS sólo está disponible para la transmisión de alertas (pérdida de verticalidad, pánico y no movimiento).

La lectura de tarjetas mediante los modelos WT-4 es almacenada en la memoria interna del dispositivo con el único propósito de ser incluida en alertas SOS y de Hombre caído. Ver ➲***alerta Hombre caído***, ➲***Alerta de Pánico***, ➲***Teclado*** para mayor información.

Señales importantes sobre el lector RFID
1 led verde +1 timbre significa que la tarjeta se leyó con éxito
2 led verde+ 2 timbres significa que la tarjeta se leyó con éxito con la memoria EEPROM casi llena
2 led azul + 1 timbre significa que la tarjeta se leyó con éxito con la memoria EEPROM llena (la tarjetas no se puede registrar en la memoria)
2 led azul + 2 timbres significa que la misma tarjeta se lee dos veces cada 20 seg. (Por favor lea diferentes tarjetas o espere 20 seg. antes de leer la misma tarjeta)
2 led azul y amarillo significan que el reloj interno no está configurado. El lector RFID está deshabilitado hasta que el reloj es correctamente configurado.
1 timbre prolongado hasta que se presiones los botones IN/OUT significa que el lector RFID está listo para leer la tarjeta (si se ha seleccionado el modo de lectura manual)
Para una lista más completa de señales ver ➲***Señales visuales y acústicas***

---

13. RADIO GSM/GPRS

La radio cuatribanda GSM / GPRS permite una conectividad de voz, gestión de mensajes de texto y acceso a servicios de datos (GPRS).
Asegúrese de que su tarjeta SIM está correctamente configurada para el perfil seleccionado. La tarjeta SIM de datos es necesaria para acceder a los servicios de datos a través de GPRS, mientras que las tarjetas SIM de voz y datos es necesaria para acceder a los servicios de datos a través del GPRS y gestionar las llamadas de voz.
El dispositivo originalmente está programado para el trabajo sin el código PIN. Por lo tanto, recuerde cancelar la Petición del código PIN en la tarjeta SIM antes del primer uso. Para ello utilice un teléfono móvil.
La radio GSM / GPRS puede ser encendida y apagada con el símbolo del software adecuado (ver➲***Guía de usuario de Software***).
El dispositivo es compatible con una comunicación GPRS nativa bi-direccional.
EL GPRS activado transmite los datos recogidos y las alertas al servidor de comunicación utilizando el protocolo TCP / IP. El servidor de comunicación debe ser identificado por una dirección IP estática pública y accesible desde Internet a través de un puerto TCP abierto. En caso de conexiones LAN por favor, asegúrese de redirigir correctamente los puertos abiertos desde el router / firewall hacia la computadora donde el servidor de comunicaciones debe ser instalado.
Los usuarios de GPRS deben configurar correctamente el dispositivo según los siguientes parámetros (ver➲***Guía de usuario de Software***).

- APN (Nombre del Punto de Acceso) = Punto de acceso a la red, disponible de su proveedor de GSM
- APN Nombre de usuario, disponible de su proveedor de GSM
- APN contraseña, disponible de su proveedor de GSM
- Host = Dirección IP del servidor de comunicación
- Port = puerto del servidor de comunicación

El dispositivo opcionalmente, es compatible con un servidor secundario (de respaldo). Utilice la función de software adecuada para activar la comunicación con el servidor de respaldo. Al igual que el servidor principal el servidor de respaldo debe ser identificado por una dirección IP estática pública y un puerto TCP.
El dispositivo se puede configurar de forma remota mediante el envío de comandos a través de Internet (GPRS) o como mensajes de texto (SMS)

Señales importantes para radio GSM/GPRS
Para una lista más completa de señales ver ➲***Señales visuales y acústicas***

---

14. RECEPTOR GPS

Los modelos GPS habilitados están equipados con receptores de señal GPS con 20 canales de alta sensibilidad y una antena GPS activa. Los datos del GPS se pueden agregar como información adicional tanto a las lecturas de tarjetas estándar (además de la fecha, hora y código de la tarjeta) como a las alertas Hombre Caído/SOS para localizar fácilmente al operador en caso de peligro.
El receptor GPS puede ser encendido y apagado con el símbolo del software adecuado (ver ➲***Guía de usuario de Software***).
La antena GPS activa se encuentra a la izquierda del símbolo RFID. Para obtener la señal GPS se debe mantener la antena en una vista de cielo claro.
El nivel de señal GPS dependerá de la configuración del producto, los patrones de uso y las condiciones climáticas

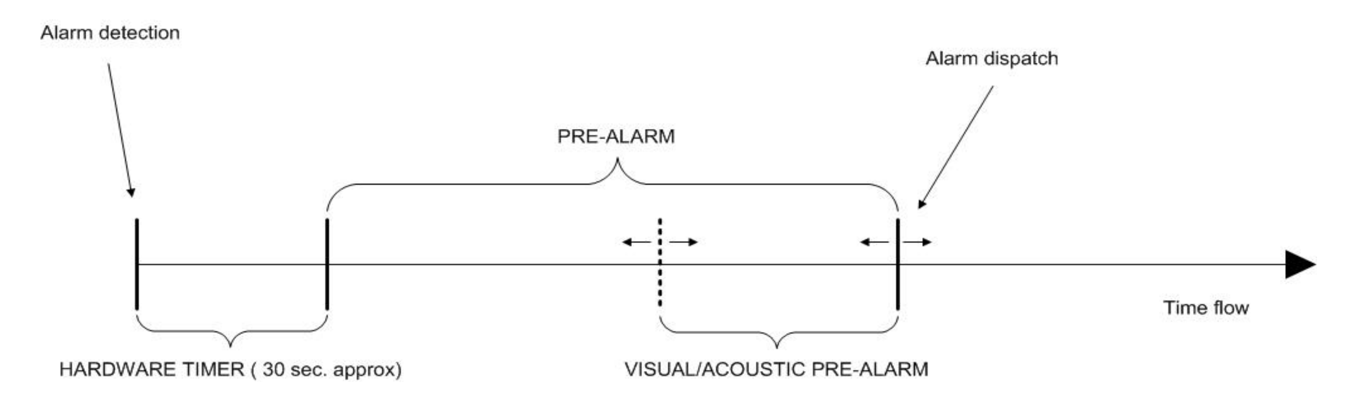
---

Señales importantes del receptor GPS
1 parpadeo lento de led azul significa que la señal GPS no está disponible
2 un rápido parpadeo de led azul indica que la señal GPS está disponible
Para una lista más completa de señales ver ➲***Señales visuales y acústicas***

---

15. ALERTA DE HOMBRE CAÍDO

Los Modelos WT-3 (G) (D) y WT-4 (G) (D) cuentan con un avanzado sistema de alerta llamado Hombre caído. La alarma Hombre Caído permite la función automática de emergencia basándose en el no movimiento o una caída con el dispositivo (pérdida de la verticalidad). En caso de que se detecte una condición de no verticalidad o de no movimiento el dispositivo activa automáticamente un procedimiento de emergencia predefinido enviando la señal de emergencia a través de un SMS y / o GPRS y / o llamada de voz.
La pérdida de la verticalidad y el no movimiento son detectados a través de un algoritmo propietario que monitorea el ángulo de orientación del dispositivo y su aceleración.
Una pre-alarma doble opcional le da tiempo al operador para detener el procedimiento en caso de que sea una falsa alarma.



Por favor siempre considere el tiempo del hardware (30 seg. Aprox.)
Ver ➲***Guía de usuario de Software*** para configurar la función de alerta Hombre Caído y el filtro de pre- alarma
Vea el cuadro a continuación para una información más detallada de la función Hombre Caído de acuerdo al modelo adquirido

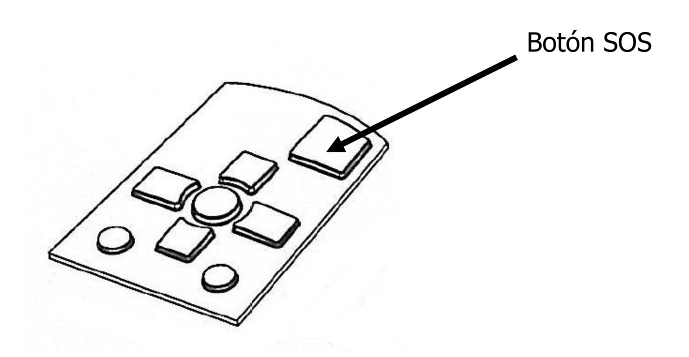
Modelo	**Alerta Hombre Caído**
WT-1	No disponible
WT-2	No disponible
WT-2G	No disponible
WT-3	La señal de emergencia en caso de alerta Hombre Caído se puede enviar a través de GPRS y / o SMS y / o llamada de voz. Las alertas SMS y de voz se pueden enviar hasta un máximo de 4 números diferentes, mientras que las alertas GPRS se envían al servidor. Se puede configurar el número total de reintentos. En caso de que falle, aunque sea parcial, el procedimiento continúa hasta el final de los reintentos. Si responde a una llamada se interrumpe el ciclo de llamadas, independientemente del resultado de la transmisión de la (s) alarma (s) en otros formatos (SMS, GPRS). Las alertas GPRS mostrarán la última tarjeta leída por el dispositivo mientras que las alertas de SMS mostrarán hasta 3 tarjetas (las últimas 3 tarjetas leídas). Las descripciones de la tarjeta se adjuntan a las alertas SMS sólo si fueron cargadas correctamente en la memoria interna del dispositivo.
WT-3G	Disponible. Como WT-3 más información GPS (no para llamada de voz)
WT-3D	Disponible. Como WT-3
WT-3GD	Disponible. Como WT-3 más información GPS (no para llamada de voz)
WT-4	Disponible (pérdida de verticalidad y no movimiento). La señal de emergencia en caso de alerta Hombre Caído se puede enviar por GPRS y/o SMS y/o llamada de voz. Los SMS y alertas de voz se pueden enviar con hasta un máximo de 4 números diferente mientras que las alertas GPRS se envían al servidor. En caso de que falle, aunque sea parcial, el procedimiento continúa hasta el final de los reintentos. Si responde a una llamada se interrumpe el ciclo de llamadas,

	independientemente del resultado de la transmisión de la (s) alarma (s) en otros formatos (SMS, GPRS). Las alertas GPRS mostrarán la última tarjeta leída por el dispositivo mientras que las alertas de SMS mostrarán hasta 3 tarjetas (las últimas 3 tarjetas leídas). Las descripciones de la tarjeta se adjuntan a las alertas SMS sólo si fueron cargadas correctamente en la memoria interna del dispositivo
WT-4G	Disponible. Como WT-4 más información GPS (no para llamada de voz)
WT-4D	Disponible. Como WT-4
WT-4GD	Disponible. Como WT-4 más información GPS (no para llamada de voz)

Señales importantes para la función de alerta Hombre Caído
Si la pre-alarma visual y acústica se ha configurado correctamente, un led azul + 1 timbre significan que se ha detectado la condición de la pérdida de verticalidad o de no movimiento y el contador de tiempo de pre-alarma comienza a descontar. La alerta se envía si el estado de alarma no se restablece antes de la cuenta final.
Un led amarillo sólido significa que se está enviando una alarma a través de GPRS.
Para una lista más completa de señales ver ➲***Señales visuales y acústicas***

16. ALERTA DE PÁNICO

Los modelos provistos de teclado pueden enviar alertas de Pánico. El botón SOS activa un procedimiento de emergencia predefinido enviando una señal de emergencia a través de un SMS y/o GPRS y/o llamada de voz. Para enviar una señal de alarma mantenga el botón SOS presionado hasta que timbre. Ver ➲***Guía de usuario de Software*** para configurar la función de alarma SOS.



Vea el cuadro a continuación para una información detallada de la alerta SOS según el modelo adquirido

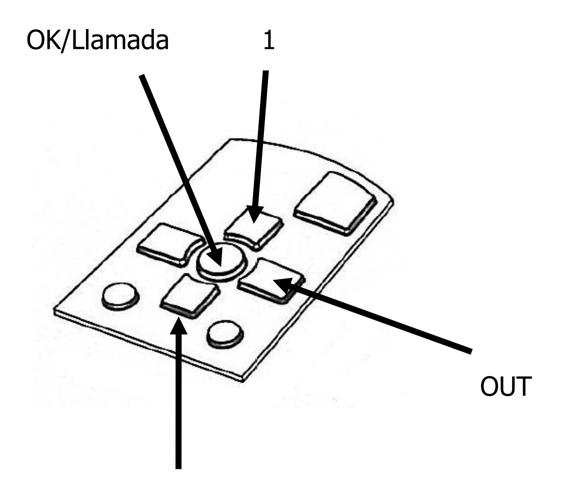
Modelo	**Alerta SOS**
WT-1	No disponible
WT-2	No disponible
WT-2G	No disponible
WT-3	Disponible. La señal de emergencia en caso de pánico se puede enviar a través de GPRS y/o SMS y/o llamada de voz. Los SMS y alertas de voz se pueden enviar con hasta un máximo de 4 números diferente mientras que las alertas GPRS se envían al servidor. Se puede configurar el número total de reintentos. En caso de que falle, aunque sea parcial, el procedimiento continúa hasta el final de los reintentos. Si responde a una llamada se interrumpe el ciclo de llamadas, independientemente del resultado de la transmisión de la (s) alarma (s) en otros formatos (SMS, GPRS). Las alertas GPRS mostrarán la última tarjeta leída por el dispositivo mientras que las alertas de SMS mostrarán hasta 3 tarjetas (las últimas 3 tarjetas leídas). Las descripciones de la tarjeta se adjuntan a las alertas SMS sólo si fueron cargadas correctamente en la memoria interna del dispositivo
WT-3G	Available. As WT-3 plus GPS information (not for voice call)
WT-3D	Available. As WT-3
WT-3GD	Available. As WT-3 plus GPS information (not for voice call)
WT-4	Disponible. La señal de emergencia en caso de pánico se puede enviar a través de GPRS y/o SMS y/o llamada de voz. Los SMS y alertas de voz se pueden enviar con hasta un máximo de 4 números diferente mientras que las alertas GPRS se envían al servidor. Se puede configurar el número total de reintentos. En caso de que falle, aunque sea parcial, el procedimiento continúa hasta el final de los reintentos. Si responde a una llamada se interrumpe el ciclo de llamadas, independientemente del resultado de la transmisión de la (s) alarma (s) en otros formatos (SMS, GPRS). Las alertas GPRS mostrarán la última tarjeta leída por el dispositivo mientras que las alertas de SMS mostrarán hasta 3 tarjetas (las últimas 3 tarjetas leídas). Las descripciones de la tarjeta se adjuntan a las alertas SMS sólo si fueron cargadas correctamente en la memoria interna del dispositivo
WT-4G	Disponible. Como WT-4 más información GPS (no para llamada de voz)
WT-4D	Disponible. Como WT-4
WT-4GD	Disponible. Como WT-4 más información GPS (no para llamada de voz)

Señales importantes para la función de alerta de Pánico

El led amarillo sólido significa que una alarma se está enviando a través de GPRS.
Para una lista más completa de señales ver ➲***Señales visuales y acústicas***

17. LLAMADAS ENTRANTES Y SALIENTES

Los modelos habilitados de Teclado permiten hacer llamadas de emergencia a dos números mediante los botones 1 y 2. Utilice el comando de software adecuado para configurar el número de teléfono deseado para cada botón. Presione el botón OUT para finalizar la llamada.
Los dispositivos habilitados pueden mostrar la lista de los contactos almacenados en la tarjeta SIM. Para acceder a la agenda de la tarjeta SIM presione Ok y luego 1. Espere a que los contactos se carguen, luego desplace la lista con la clave 1 y la clave 2. Presione de nuevo el botón OK para llamar al contacto que ha seleccionado. El dispositivo es capaz de recibir llamadas entrantes también. Para capturar una llamada entrante, simplemente presione el botón OK / llamada. Presione OUT para finalizar la llamada.
Las llamadas entrantes pueden ser filtradas a través de la función "Lista Blanca". Utilice el software para activar / desactivar la "Lista Blanca" para las llamadas entrantes.

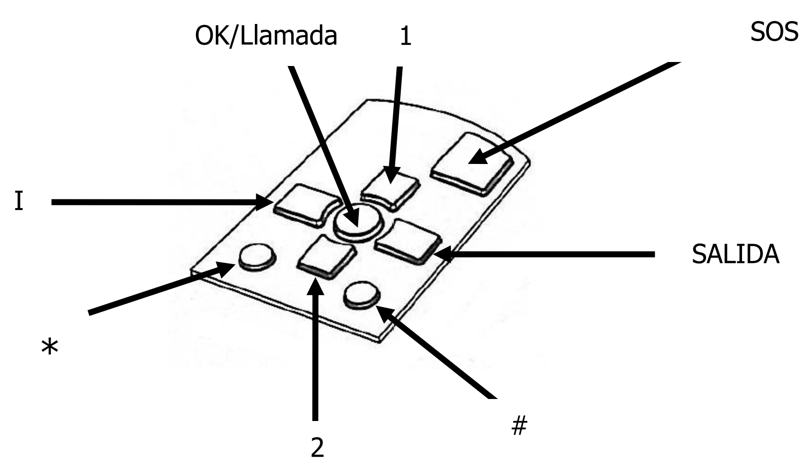


2

Señales importantes para llamadas entrantes y salientes
Un sonido de timbre continuo indica que está ingresando una llamada.
1 led amarillo+ timbre + led amarillo sólido indican que una llamada saliente está en progreso. L
El led sólido amarillo se apaga cuando la conexión se ha establecido
Para una lista más completa de señales ver ➲***Señales visuales y acústicas***

18. TECLADO

A continuación un resumen de las principales funciones del teclado de los modelos WT-3(G)(D) y WT-4(G)(D). La ubicación y función de los botones disponibles se describen a continuación. Se debe tener cuidado para preservar el teclado. No utilice solventes o químicos fuertes para limpiar el teclado.
.



Botón	Función
SOS	El botón SOS activa un procedimiento de emergencia predefinido enviando una señal de emergencia a través de SMS y / o GPRS y / o llamada de voz. Mantenga presionado el botón de SOS hasta que timbre para iniciar el procedimiento de urgencia.
1	El botón 1 activa una llamada automática a un número preestablecido. Utilice el botón 1 también para desplazar la pantalla y ajustar el volumen del altavoz durante la llamada (aumentar el volumen)
2	El botón 2 activa una llamada automática a un número predefinido. Utilice el botón 2 también para desplazar la pantalla y ajustar el volumen del altavoz durante la llamada (para bajar el volumen)
ENTRADA	Presione el botón IN (entrada) para leer las tarjetas cuando se ha seleccionado el modo de lectura manual. Enfoque el lector RFID a la tarjeta después de pulsar el botón IN
SALIDA	Presione el botón OUT (salida) para leer tarjetas cuando se ha seleccionado el modo de lectura manual. Enfoque el lector RFID a la tarjeta después de pulsar el botón OUT. Utilice también OUT para finalizar llamadas.
OK/Llamada	Utilice el botón OK/llamada para: - Aceptar una llamada entrante - Leer un nuevo mensaje de texto (sólo para dispositivos habilitados) - Acceder al menú de pantalla - Aceptar/confirmar la descripción de la tarea que se muestra en pantalla. Deshabilitar temporalmente la alerta hombre caído (pérdida de verticalidad y no movimiento). Para deshabilitar presione OK/llamada luego suelte el botón OK/llamada y presione # durante 2 segundos. Mueva el dispositivo (modelo WT-3) o presione cualquier tecla (todos los modelos) para reanudar la detección de alerta. Por motivos de seguridad una llamada entrante o SMS puede provocar al dispositivo que reanude la detección de alerta automáticamente. - Deje el dispositivo en modo de espera. Mientras está en modo de espera todas las funciones se deshabilitan y el consumo de batería es menor que el de modo de ahorro de energía. Para dejar el dispositivo en modo de espera presione OK luego *. Mantenga la tecla * presionada hasta que un led verde se encienda con un timbre. Luego deje de presionar la tecla *. para

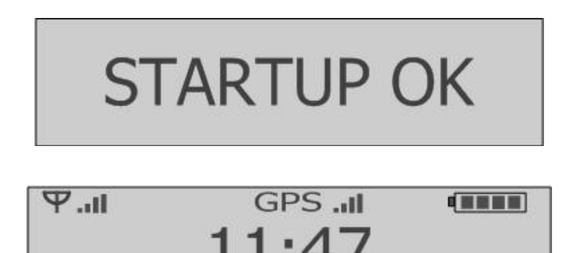
	encender nuevamente el dispositivo presione la tecla * hasta que le led verde se encienda con un timbre. Luego suelte la tecla *
*	Para dejar el dispositivo en modo de espera (stand-by) (ver también OK/llamada) y para descargar datos manualmente a través de GPRS (conexión activa)
#	Para desactivar temporalmente el modo de alerta hombre caído (ver también OK/llamada) y para ajustar manualmente el volumen para señales acústicas (Volumen alto y bajo)

Señales importantes para el Teclado
Para una lista más completa de señales ver ➲***Señales visuales y acústicas***

19. PANTALLA

EL LCD gráfico ultra brillante de 128x32 brinda información acerca del estado del dispositivo y permite la interacción entre el operador y el aparato.
La información brindada por el dispositivo dependerá del modelo y las configuraciones actuales. La luz de fondo de la pantalla se maneja automáticamente por el aparato.
He aquí las principales funciones de la pantalla

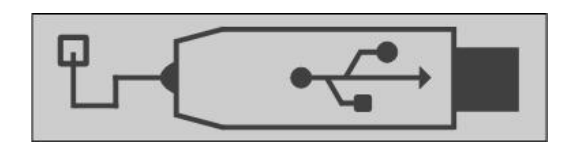
Encender el dispositivo y la información principal
Cuando el dispositivo se enciende brinda algo de información acerca del firmware, el modelo, la configuración del módem, etc...En caso de un arranque exitoso aparecerá en pantalla lo siguiente:



Esta captura de pantalla proporciona información sobre
La fecha, la hora, el estado de la batería (todos los modelos)
La red GSM (sólo para modelos provistos de radio GSM/GPRS)
Señal GPS (sólo para modelos provistos de receptor GPS)

Comunicación por USB

La comunicación por USB se indica como sigue:



Recarga de batería
La pantalla muestra un icono debajo mientras la batería está siendo recargada



No se encuentra el SIM
En caso de que no se encuentre el SIM aparecerá el siguiente icono:



No hay registro a la red GSM (o buscando red)
En caso de no haber registro a la red GSM aparecerá el siguiente icono



Ingresando el APN y conectando con el servidor de comunicación
Para poder transmitir datos y recibir comandos a través de internet cada dispositivo debe ingresar el APN y estar conectado al servidor de comunicación (i.e.: para estar conectado con el servidor).
La siguiente imagen (letra "A" a la derecha del icono de señal GSM/GPRS) significa que el dispositivo está actualemente registrado con el APN



La siguiente imagen (letra "G" a la derecha del icono de señal GSM/GPRS) significa que el dispositivo está conectado con el servidor de comunicación



Enviando datos a través del GPRS
La transmisión de datos en curso con el servidor de comunicación se indica mediante un led amarillo sólido y por la siguiente imagen



"SERVIDOR-GPRS" sólo aparece cuando el dispositivo se conecta con el servidor para descargar las lecturas RFID. En caso de alertas de pánico, pérdida de verticalidad o no movimiento la conexión con el servidor se indica sólo con el led amarillo sólido.

Leer tarjetas automáticamente
Para leer tarjetas en modo automático acerque el lector frente a la tarjeta. En caso de que la lectura sea exitosa la pantalla mostrará el código RFID.



Leer las tarjetas manualmente (IN/OUT) y selección de tareas
Para leer las tarjetas manualmente presione los botones IN o OUT y espere hasta que la pantalla le muestre una de estas dos imágenes





Luego acerque el lector frente a la tarjeta. En caso de que la lectura sea exitosa la pantalla mostrará el código RFID.



Para seleccionar una tarea presione OK. La lista de tareas disponibles aparecerá en la pantalla. Utilice la clave 1 y 2 para desplazar las tareas. Presione OK nuevamente para registrar la tarea deseada.
Puede ingresar la lista de tareas en cualquier momento incluso sin lectura de tarjetas. Para ingresar la lista manualmente presione OK y espere que aparezca el siguiente menú:

```
1    -> PHONEBOOK
OK   -> TASKS
*    -> SWITCH OFF
#    -> SUSPEND ALARMS
```

Presione OK nuevamente y manténgalo presionado hasta que aparezca la lista. Utilice la clave 1 y 2 para desplazar las tareas. Presione OK nuevamente para registrar la tarea deseada.

Suspender detección de alarmas y modo de espera (stand-by)
Para suspender temporalmente la detección de alarmas (pérdida de verticalidad y no movimiento) presione OK y espere que aparezca el siguiente menú

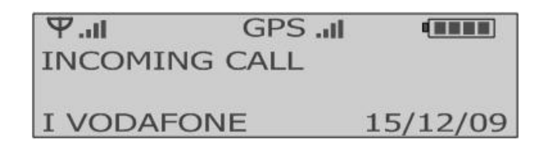
```
1    -> PHONEBOOK
OK   -> TASKS
*    -> SWITCH OFF
#    -> SUSPEND ALARMS
```

Luego presione #. Mantenga el botón # presionado hasta que el dispositivo le brinde la confirmación acústica. Coloque hacia abajo el dispositivo durante la confirmación acústica. De ahora en adelante se suspenden las detecciones de alarmas. La detección de alarma se reanudará automáticamente frente al primer movimiento detectado por el sensor de movimiento.
Para dejar el dispositivo en modo de espera (stand-by) presione OK y espere que aparezca el siguiente menú

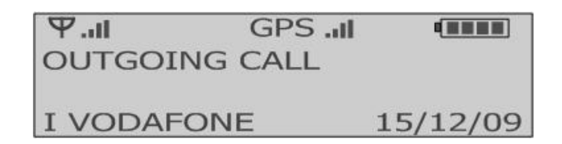
```
1    -> PHONEBOOK
OK   -> TASKS
*    -> SWITCH OFF
#    -> SUSPEND ALARMS
```

Luego presione el botón *. Mantenga el botón * presionado hasta que el led verde se vuelva sólido. Ahora puede soltar el botón. Para reactivar el dispositivo presione el botón * hasta que el led verde se vuelva sólido. Luego suelte el botón *.

Llamadas entrantes y salientes
En caso de llamadas entrantes, aparece lo siguiente en pantalla



Para aceptar la llamada presione OK. Para finalizar la llamada presione OUT (salir)
To make a fast call push key 1 or 2 for few seconds. An outgoing call is indicated by the following screenshot.

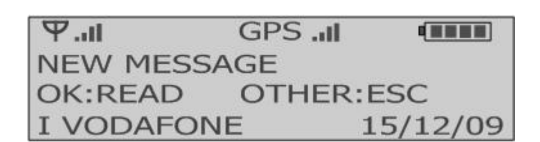


Para finalizar una llamada presione OUT (salir)
Los dispositivos habilitados pueden mostrar la lista de los contactos almacenados en la tarjeta SIM. Para acceder a la agenda de la tarjeta SIM presione Ok, luego 1

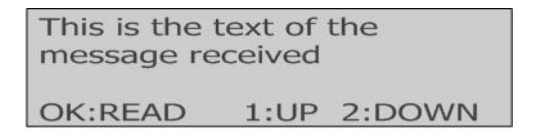
1 -> PHONEBOOK
OK -> TASKS
* -> SWITCH OFF
-> SUSPEND ALARMS

Espere hasta que los contactos se carguen, luego desplace la lista con el 1 y el 2. Presione nuevamente el botón OK para llamar al contacto que ha seleccionado.

Mensajes de texto entrantes (SMS)
Un nuevo mensaje de texto entrante se indica con la siguiente captura de pantalla



Presione Ok para leer el mensaje



Utilice 1 y 2 para desplazar el texto hacia arriba y hacia abajo. Una vez que el mensaje ha sido leído presione OK. El aparato le va a preguntar en este punto si desea eliminar el mensaje o si desea mostrarlo de nuevo para leer más en la pantalla.

DELETE MESSAGE?
OK:YES OTHER:AGAIN

Presione OK para eliminar un mensaje. Presione cualquier otra tecla para leer nuevamente el mensaje.

Atención: *los mensajes de texto recibidos son almacenados en la memoria interna de la tarjeta SIM. El número máximo de mensajes de texto que se pueden almacenar en el dispositivo dependerá de la capacidad de memoria de la tarjeta SIM. Un mensaje eliminado utilizando el botón Ok no se puede recuperar nunca más.*

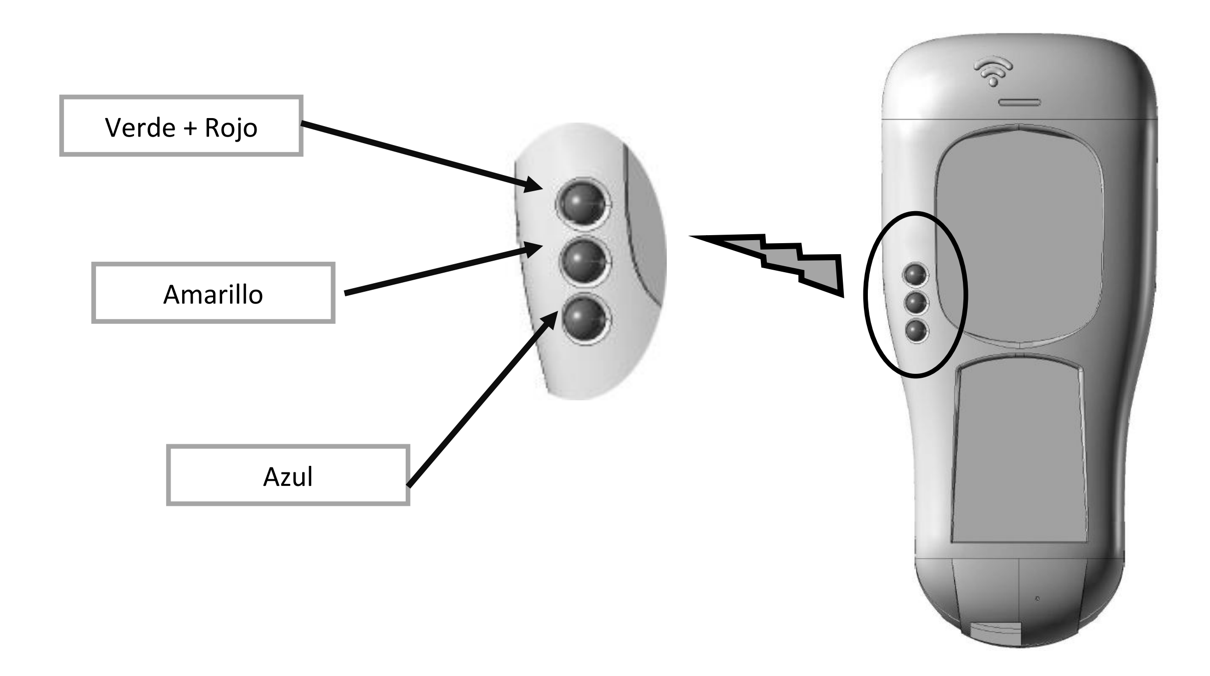
20. MODO DE AHORRO DE ENERGÍA

Los dispositivos Datix Wi-Trak están equipados con un sistema poderoso de funcionamiento para el ahorro de energía. El comportamiento del dispositivo mientras trabaja (señales visuales/acústicas, pantalla…) depende del modo de ahorro de energía. El siguiente cuadro describe el modo de ahorro de energía para cada modelo.

Modelo	Descripción del modo de ahorro de energía
WT-1	El ahorro de energía se gestiona a través del sensor de movimiento. El dispositivo ingresa en el modo ahorro de energía cuando ningún movimiento es detectado por el sensor de movimiento. Mueva el dispositivo para sacarlo del modo ahorro de energía
WT-2(G)	El ahorro de energía se gestiona a través del sensor de movimiento. El dispositivo ingresa en el modo ahorro de energía cuando ningún movimiento es detectado por el sensor de movimiento. Mueva el dispositivo para sacarlo del modo ahorro de energía. Incluso cuando el modo de ahorro de energía se activa el dispositivo es capaz de transferir datos de forma remota (GPRS) cada vez que un calendario establecido es ajustado. El dispositivo sale del modo ahorro de energía automáticamente cada vez que un calendario establecido para la transferencia de datos a distancia es ajustado.
WT-3(G)(D)	El ahorro de energía se gestiona a través del sensor de movimiento. El dispositivo ingresa en el modo ahorro de energía cuando ningún movimiento es detectado por el sensor de movimiento. Mueva el dispositivo o presione cualquier botón del teclado para sacarlo del modo ahorro de energía. Incluso cuando el modo de ahorro de energía se activa el dispositivo es capaz de detectar alarmas (pánico, pérdida de verticalidad, batería baja), hacer/recibir llamadas, enviar/recibir mensajes de texto, transferir datos de forma remota (GPRS cada vez que un calendario establecido es ajustado El dispositivo sale automáticamente del modo de ahorro de energía en caso de detección de alarmas, llamadas entrantes/salientes, mensajes de texto y cada vez que un calendario establecido para la transferencia de datos a distancia es ajustado.
WT-4(G)(D)	El sensor de movimiento no gestiona el modo de ahorro de energía. El modo de ahorro de energía de los modelos WT-4(G)(D) es gestionado mediante o un algoritmo basado en el tiempo. El dispositivo entra en el modo ahorro de energía cuando no se detecta actividad por el algoritmo. Presione cualquier botón del teclado para sacar el dispositivo del modo de ahorro de energía. Incluso cuando el modo de ahorro de energía se activa la computadora de mano es capaz de detectar las alarmas (pánico, pérdida de verticalidad, el no movimiento, batería baja), hacer / recibir llamadas, enviar / recibir mensajes de texto. El dispositivo sale del modo ahorro de energía automáticamente en caso de detección de alarmas, llamadas entrantes / salientes y mensajes de texto.

21. SEÑALES VISUALES Y ACÚSTICAS

El dispositivo tiene 3 luces LED y un timbre para señalar sus condiciones de funcionamiento. Vea la siguiente imagen para la ubicación de los led y la tabla a continuación para identificar las señales.

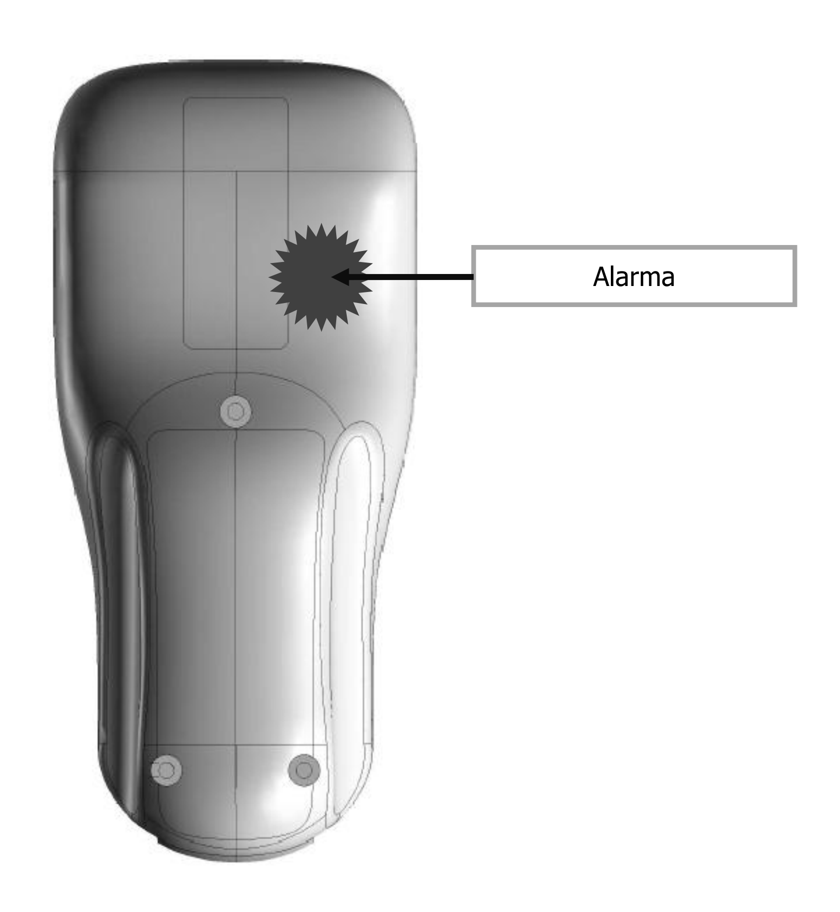


Led Verde	Led rojo	Led amarillo	Led azul	Timbre	Descripción
1				1	Lectura de etiqueta exitosa
2				2	Lectura de etiqueta exitosa pero la memoria EEPROM está casi llena
			2	1	Lectura de etiqueta exitosa pero la memoria EEPROM está llena. El registro no se puede almacenar en la memoria interna.
			2	2	Alguna tarjeta está siendo leída 2 veces cada 20 segundos
2		2	1	1	Comienzo de arranque
	1 (sólido)	1 (sólido)	1 (sólido)	1	Fin de arranque
	Sólido				La batería está siendo recargada
	2			2	La batería está baja
	3			3	La batería está muy baja
	Sólido			Prolongado	Se apagó el dispositivo porque el nivel de la batería es demasiado bajo
		1	1		El reloj interno no está programado. El lector RFID está deshabilitado
		1+sólido		1	Llamada saliente. El Led sólido amarillo se apaga cuando la conexión es estable. Si la conexión falla el led se apaga con 2 señales de timbre (tonos diferentes)
				Múltiple	Llamada entrante
		1 (prolongado)		1 (prolongado)	La tarjeta SIM no está insertada. El módulo GSM/GPRS/GPS se apaga automáticamente
		3			Sin registro a la red GSM
		1 (variable)			Señal GSM. El parpadeo rápido del Led significa una señal fuerte

					mientras que el parpadeo prolongado significa que la señal GSM es baja
		1			SMS saliente
		2		4	SMS entrante
		Sólido			Conexión GPRS en progreso
				2	La conexión GPRS falló
			1		Sin cobertura GPS
			2(rápido)		Cobertura GPS disponible.
			1	1	Condición de Hombre caído detectada (pérdida de verticalidad o sin movimiento)
				1	Comunicación por USB o información GSM entrante, iniciados
				1	Comunicación por USB terminada

22. COMENTARIOS ACERCA DE LAS SEÑALES ACÚSTICAS

Los modelos WT-3(G)(D) y WT-4(G)(D) cuentan con una alarma externa que está ubicada en la parte trasera de la caja. Hay disponibles dos perfiles acústicos: volumen alto y volumen bajo . El perfil puede ser seleccionado mediante una función de software adecuada. Si la unidad está provista del teclado el perfil actual del volumen puede ser modificado manualmente pulsando la tecla # durante unos segundos.

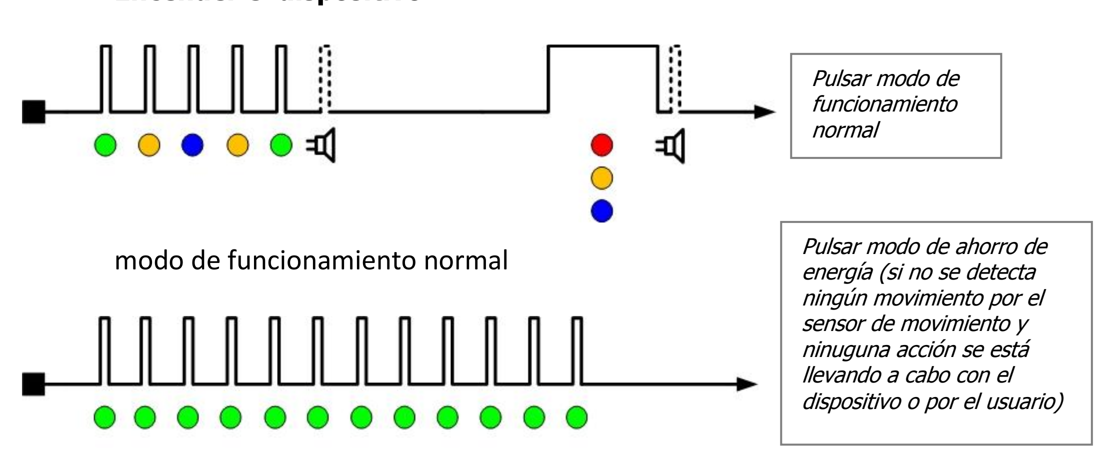


23. GRÁFICOS DE TIEMPO

Los siguientes gráficos de tiempo describen gráficamente algunas señales acústicas y visuales proporcionadas por los dispositivos Datix Wi-Trak (cuando la batería no está en reserva y el GPRS no está activado)

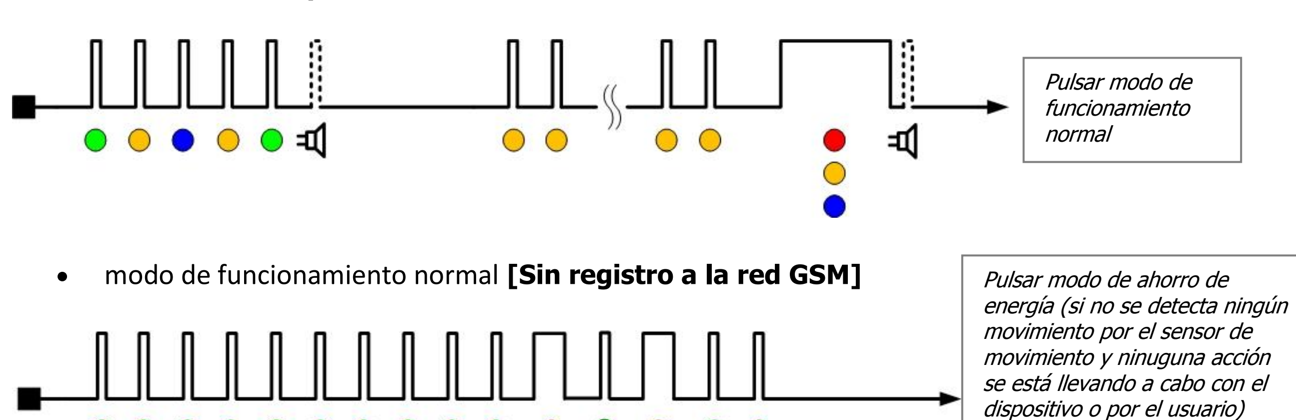
Datix WT-1

- **Encender el dispositivo**



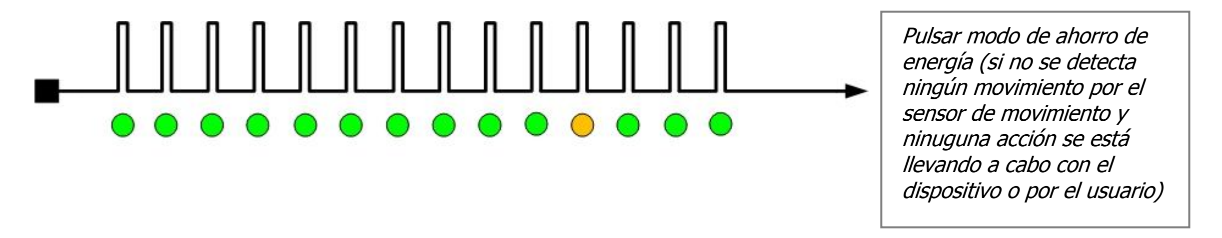
Datix WT-2, WT-3(D)

- **Encender el dispositivo**



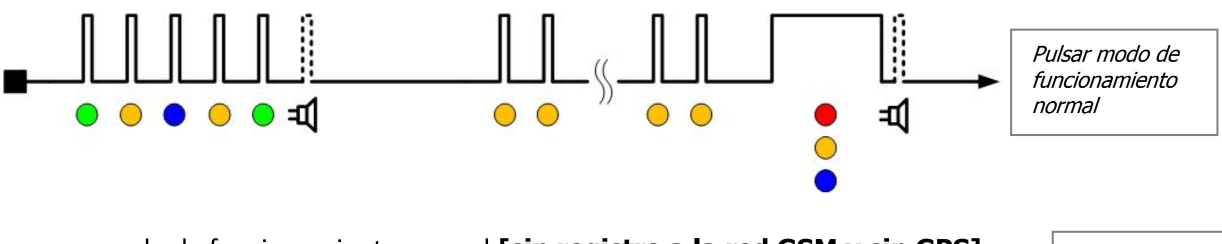
- modo de funcionamiento normal **[Sin registro a la red GSM]**

- modo de funcionamiento normal **[Buena fuerza de señal GSM]**



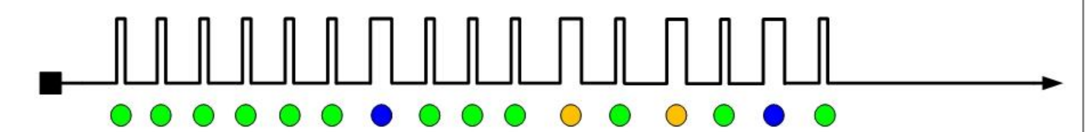
Datix WT-2G, WT-3G(D)

- **Encender el dispositivo**



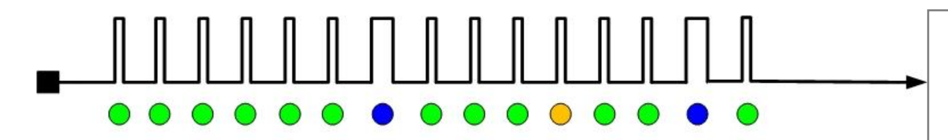
Pulsar modo de funcionamiento normal

- modo de funcionamiento normal **[sin registro a la red GSM y sin GPS]**



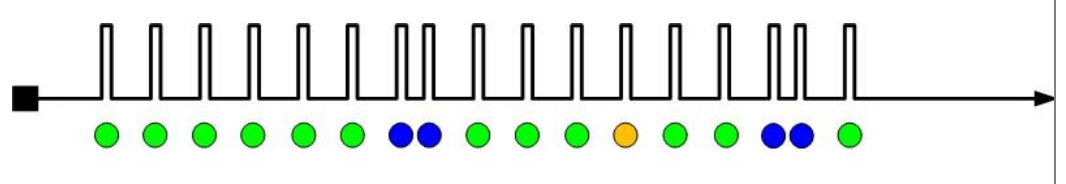
Pulsar modo de ahorro de energía (si no se detecta ningún movimiento por el sensor de movimiento y ninguna acción se está llevando a cabo con el dispositivo o por el usuario)

- modo de funcionamiento normal **[Buena fuerza de señal GSM pero sin GPS]**



Pulsar modo de ahorro de energía (si no se detecta ningún movimiento por el sensor de movimiento y ninguna acción se está llevando a cabo con el dispositivo o por el usuario)

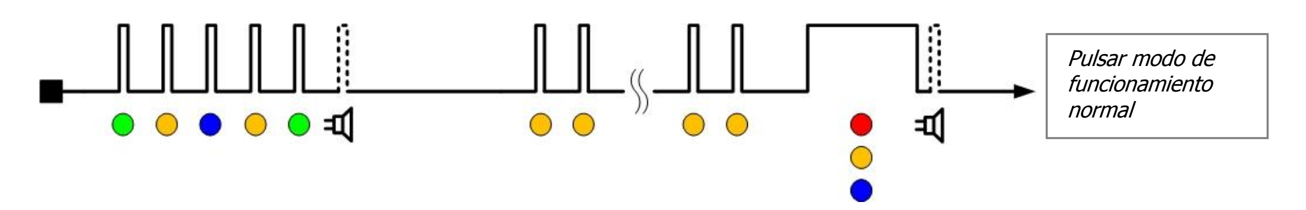
- modo de funcionamiento normal **[Buena fuerza de señal GSM y cobertura GPS disponible]**



Pulsar modo de ahorro de energía (si no se detecta ningún movimiento por el sensor de movimiento y ninguna acción se está llevando a cabo con el dispositivo o por el usuario)

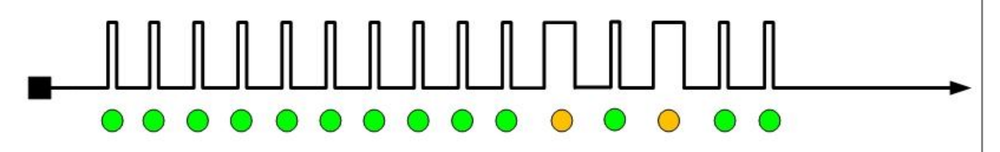
Datix WT-4(D)

- **Encender el dispositivo**



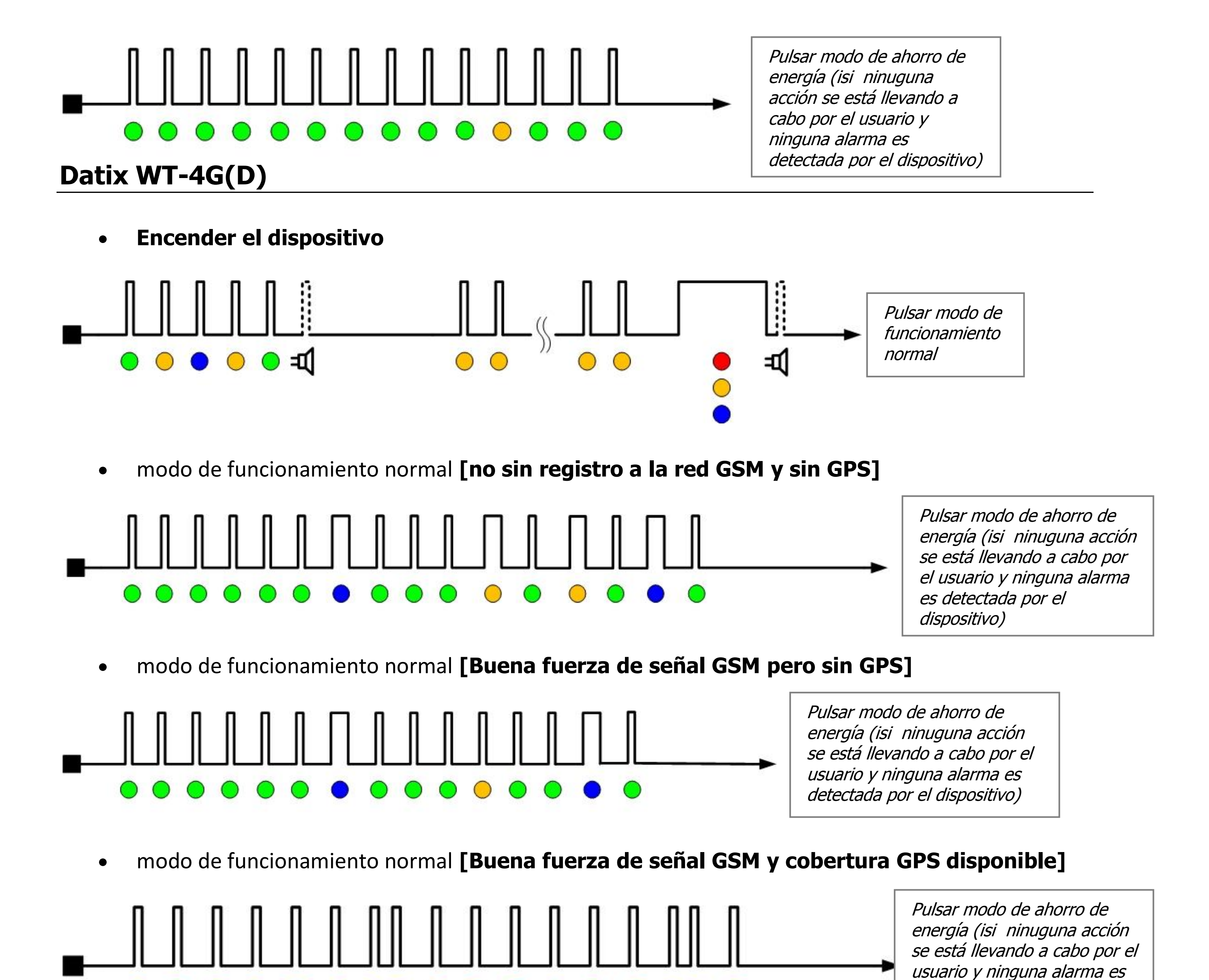
Pulsar modo de funcionamiento normal

- modo de funcionamiento normal **[Sin registro a la red GSM]**



Pulsar modo de ahorro de energía (isi ninuguna acción se está llevando a cabo por el usuario y ninguna alarma es detectada por el dispositivo)

- modo de funcionamiento normal **[Buena fuerza de señal GSM]**



Datix WT-4G(D)

- **Encender el dispositivo**
- modo de funcionamiento normal **[no sin registro a la red GSM y sin GPS]**
- modo de funcionamiento normal **[Buena fuerza de señal GSM pero sin GPS]**
- modo de funcionamiento normal **[Buena fuerza de señal GSM y cobertura GPS disponible]**

24. INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE LAS ETIQUETAS RFID

La identificación por radiofrecuencia (RFID) es un término general que se utiliza para describir un sistema que transmite la identidad (en forma de número de serie único) de un objeto inalámbrico, utilizando ondas de radio.
Un sistema típico RFID está constituido por dos componentes: las etiquetas y los lectores
Una etiqueta RFID es un dispositivo de radio pequeño que se conoce también como un transpondedor, etiquetas inteligentes, o código de barras de radio. La etiqueta consta de un microchip de silicio simple (generalmente tiene menos de la mitad de un milímetro de tamaño) unida a una pequeña antena plana y montada sobre un soporte. Todo el dispositivo puede ser encapsulado en diferentes materiales (como el plástico) depende de su uso previsto. La etiqueta final puede ser asociada a un objeto, generalmente una caja o paleta y lee de forma remota para comprobar su identidad, posición o estado.
El lector, a veces llamado interrogador o escáner, envía y recibe datos RF hacia y desde la etiqueta a través de la antena
Los lectores pueden ser fijos o móviles, puede leer la información almacenada en las etiquetas y escribir información en ellas. Esto se puede lograr sin línea de visión directa y en entornos donde la recopilación de datos tradicional no podría funcionar. El dispositivo Datix NaNo lee etiquetas RFID de 125 KHz. Los formatos disponibles son: disco, tarjeta ISO y control remoto. Vea a continuación las principales características de las etiquetas RFID de Datix

ETIQUETAS RFID – CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS			
Typo	Disco	Control remoto	Tarjeta ISO
Distancia de lectura	≤ 3 cm.	≤ 3 cm.	≤ 3 cm.
Material de la carcasa	Polycarbonato	Polycarbonato	PVC
Memoria estándar	R/O	R/O	R/O
Temperatura de trabajo	-25÷+70°C	-25÷+70°C	-35÷+50°C
Temperatura de almacenamiento	-25÷+70°C	-25÷+70°C	-35÷+50°C
Prueba de color	IP 67	IP 67	IP 68
Dimensiones mm.	Ø 30	Ø 30	86 x 54 x 0,8 (L x A x P)



Las etiquetas RFID de Datix son insensibles a las condiciones atmosféricas, por lo que incluso pueden ser colocados en zonas expuestas a la lluvia o la luz solar directa. Sin embargo, dada la tecnología utilizada no es posible instalar etiquetas en superficies de hierro o metal. Para instalar las etiquetas en cualquier otra superficie utilice pegamento, silicona, cinta adhesiva o tornillos (sólo para el tipo de disco

NOTAS

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

VERSIÓN	REVISIÓN	FECHA DE PRESENTACIÓN	FECHA DE APROBACIÓN
5.0	1.0	2 de Mayo de 2011	2 de Mayo de 2011